

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Клочков Юрий Сергеевич
Должность: и.о. ректора
Дата подписания: 23.04.2024 11:51:05
Уникальный программный ключ:
4e7c4ea90328ec8e65c5d805854a611149111

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«ТОМСКИЙ ИНДУСТРИАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ
Председатель КСН


Ю.В. Ваганов
« 20 » 20 19 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплина: Деловой иностранный язык (английский язык)

направление подготовки: 21.04.01 Нефтегазовое дело

направленность: Бурение горизонтальных скважин

форма обучения: очно-заочная

Рабочая программа разработана в соответствии с утвержденным учебным планом от 22.04.2019г. и требованиями ОПОП ВО по направлению подготовки 21.04.01 Нефтегазовое дело направленности Бурение горизонтальных скважин к результатам освоения дисциплины Деловой иностранный язык.

Рабочая программа рассмотрена
на заседании кафедры Иностранных языков

Протокол № 1 от «26» августа 2019г.

Заведующий кафедрой  И.Г. Пчелинцева

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий выпускающей кафедрой НБ  Ю.В. Ваганов
« 27 » 08 2019 г.

Рабочую программу разработал:

М.А. Кечерукова, доцент каф. ин. яз., к.филол.н.



1. Цели и задачи изучения дисциплины

Цель дисциплины: Подготовка студента к общению в устной и письменной формах на деловом иностранном языке, что предполагает наличие умений в различных видах речевой деятельности, которые обеспечат владение необходимыми общекультурными и общепрофессиональными компетенциями.

В процессе достижения данной практической цели реализуются образовательные и воспитательные задачи дисциплины «Деловой иностранный язык»

Задачи дисциплины. Научить выпускника:

- формирование навыков чтения профессиональной литературы по изучаемой специальности, актуальной литературы из газет и журналов для получения информации.
- развитие навыков устного общения на изучаемом языке в рамках профессиональной тематики, определенной программой, соблюдая речевой этикет формального общения.
- развитие патриотических и интернациональных чувств.
- воспитание гуманности и толерантности.
- формирование общей и иноязычной культуры, коммуникативной и профессиональной компетенций конкурентоспособной личности.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина относится к дисциплинам части, формируемой участниками образовательных отношений учебного плана.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются:

знание

-правил и закономерностей личной и деловой устной и письменной коммуникации, в том числе и на иностранном языке

умения

-применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия, в том числе и на иностранном языке

владение

-методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплины «Информационно-коммуникационные технологии» и «Педагогика и психология».

3. Результаты обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Таблица 3.1

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции (ИДК)	Код и наименование результата обучения по дисциплине
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	Знать: УК-4. 31 - правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации.	Знать: правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации (31.1)
	Знать: УК-4. 32 - современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках.	Знать: современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках (32.1)
	Знать: УК-4. 33 - существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия.	Знать: существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия (33.1)
	Уметь: УК-4. У1 - применять на практике	Уметь: применять на практике коммуникативные технологии,

	коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия	методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия (У1.1)
	Владеть: УК-4. В1 - методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий	Владеть: методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий (В1.1)
ПКС-9. Способен участвовать в управлении технологическими комплексами (автоматизированными промыслами, системой диспетчерского управления и т.д.), принимать решения в условиях неопределенности	ПКС-9. 32 - последовательность работ при освоении месторождений	Знать: последовательность работ при освоении месторождений на английском языке (32.2)
	Уметь: ПКС-9. У1 - анализировать особенности управления технологическими процессами и производствами в сегменте топливной энергетики	Уметь: анализировать особенности управления технологическими процессами в зарубежных транснациональных компаниях (У1.2)
	Владеть: ПКС-9. В1 - способностью разрабатывать технические предложения по совершенствованию существующей техники и технологии	Владеть: способностью разрабатывать технические предложения по совершенствованию существующей техники в зарубежных транснациональных компаниях (В1.2)

4. Объем дисциплины

Общий объем дисциплины составляет 2 зачетных единиц, 72 часа.

Таблица 4.1.

Форма обучения	Курс/ семестр	Аудиторные занятия/контактная работа, час.			Самостоятельная работа, час.	Форма промежуточной аттестации
		Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия		
Очно-заочная	1/1	0	16	0	56	Зачет

5. Структура и содержание дисциплины

5.1. Структура дисциплины

очная форма обучения (ОФО)

Не реализуется

заочная форма обучения (ЗФО)

Не реализуется

очно-заочная форма обучения (ОЗФО)

Таблица 5.1.1

№ п/п	Структура дисциплины		Аудиторные занятия, час			СРС, час	Всего, час	Код ИДК	Оценочные средства
	Номер раздела	Наименование раздела	Л	Пр.	Лаб.				
1.	1	Обучение в магистратуры – новый этап карьеры. Being a Master's Degree student – a new step on the career ladder	-	3	-	5	8	УК-4. 31 УК-4. 32 УК-4. 33 УК-4. У1 УК-4. В1	Эссе, тест, устный опрос, собеседование, творческое задание, кейс-задача, деловая игра, презентация

									доклада.
2.	2	Технологические процессы нефтегазовой отрасли Technological processes of oil and gas industry	-	3	-	9	12	ПКС-9. 31 ПКС-9. У1 ПКС-9. В1	Эссе, тест, устный опрос, собеседование, творческое задание, кейс-задача, деловая игра, презентация доклада.
3.	3	Устройство на работу Employment	-	3	-	9	12	УК-4. 31 УК-4. 32 УК-4. 33 УК-4. У1 УК-4. В1	Эссе, тест, устный опрос, собеседование, творческое задание, кейс-задача, деловая игра, презентация доклада.
4.	4	Ведение деловых переговоров. Деловая переписка Business negotiations Business correspondence	-	3	-	9	12	УК-4. 31 УК-4. 32 УК-4. 33 УК-4. У1 УК-4. В1 ПКС-9. В1	Эссе, тест, устный опрос, собеседование, творческое задание, кейс-задача, деловая игра, презентация доклада.
5.	5	Дискурс научной речи Scientific speech style	-	4	-	9	13	УК-4. 31 УК-4. 32 УК-4. 33 УК-4. У1 УК-4. В1	Эссе, тест, устный опрос, собеседование, творческое задание, кейс-задача, деловая игра, презентация доклада.
6	6	Зачет	-	-	-	15	15	УК-4. 31 УК-4. 32 УК-4. 33 УК-4. У1 УК-4. В1 ПКС-9. 31 ПКС-9. У1 ПКС-9. В1	Вопросы к зачету
		Итого:		16	-	56	72	-	-

5.2.1. Содержание дисциплины по видам учебных занятий.

Лекционные занятия

Лекционные занятия учебным планом не предусмотрены.

Практические занятия

Таблица 5.2.2.

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем, час.			Тема практического занятия
		ОФО	ЗФО	ОЗФО	
1	1	-	-	3	Обучение в магистратуре: содержание, цели, значение для будущей карьеры; культура речевого поведения в условиях профессиональной межкультурной коммуникации; нормы делового этикета
2	2	-	-	3	Поиск и разведка, бурение скважин, заканчивание скважин, добыча углеводородов, подготовка к транспортировке, транспорт углеводородных ресурсов, переработка нефти и

					газа
3	3	-	-	3	Резюме, правила приема на работу, собеседование, особенности рынка труда нефтегазовой отрасли
4	4	-		3	Особенности ведения деловых переговоров в англоязычной и интернациональной среде. Деловая лексика
5	5	-	-	4	Перевод научной литературы, грамматическое, лексическое оформление научного стиля речи
Итого:		-	-	16	

Лабораторные работы

Лабораторные работы учебным планом не предусмотрены

5.2.2. Самостоятельная работа студента

Таблица 5.2.2

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем, час.			Тема	Вид СРС
		ОФО	ЗФО	ОЗФО		
1	1	-	-	5	Обучение в магистратуре: содержание, цели, значение для будущей карьеры; культура речевого поведения в условиях профессиональной межкультурной коммуникации; нормы делового этикета	Подготовка к практическим занятиям; выполнение упражнений на развитие грамматических и лексических навыков; реферирование текста; подготовка доклада; поиск материала
2	2	-	-	9	Поиск и разведка, бурение скважин, заканчивание скважин, добыча углеводородов, подготовка к транспортировке, транспорт углеводородных ресурсов, переработка нефти и газа	Подготовка к практическим занятиям; выполнение упражнений на развитие грамматических и лексических навыков; реферирование текста; подготовка доклада; поиск материала
3	3	-	-	9	Резюме, правила приема на работу, собеседование, особенности рынка труда нефтегазовой отрасли	Подготовка к практическим занятиям; выполнение упражнений на развитие грамматических и лексических навыков; реферирование текста; подготовка доклада; поиск материала
4	4	-	-	9	Особенности ведения деловых переговоров в англоязычной и интернациональной среде. Деловая лексика	Подготовка к практическим занятиям; выполнение упражнений на развитие грамматических и лексических навыков; реферирование текста; подготовка доклада; поиск материала
5-6	5	-	-	24	Перевод научной литературы, грамматическое, лексическое оформление научного стиля речи	Подготовка к практическим занятиям; выполнение упражнений на развитие грамматических и лексических навыков; реферирование текста; подготовка доклада; поиск материала
Итого:		-	-	56		

5.2.3. Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий: case-study, проблемное обучение, работа в команде, игровые технологии, опережающая самостоятельная работа, проектные методы.

6. Тематика курсовых работ/проектов

Курсовые работы/проекты учебным планом не предусмотрены.

7. Контрольные работы

Контрольные работы учебным планом не предусмотрены.

8. Оценка результатов освоения дисциплины

8.1. Критерии оценивания степени полноты и качества освоения компетенций в соответствии с планируемыми результатами обучения приведены в Приложении 1.

8.2. Рейтинговая система оценивания степени полноты и качества освоения компетенций обучающихся очной формы обучения представлена в таблице 8.1.

Таблица 8.1

№ п/п	Виды мероприятий в рамках текущего контроля	Количество баллов
1 семестр		
1 текущая аттестация		
1.1	Работа на практических занятиях	5
1.2	Участие в ролевых играх, кейсах, дискуссиях	5
1.3	Выступление с докладом	10
1.4	Лексико-грамматический тест	10
	ИТОГО за первую текущую аттестацию	30
2 текущая аттестация		
2.1	Работа на практических занятиях	5
2.2	Участие в ролевых играх, кейсах, дискуссиях	10
2.3	Выступление с докладом	15
2.4	Лексико-грамматический тест	10
	ИТОГО за вторую текущую аттестацию	40
3 текущая аттестация		
3.1	Работа на практических занятиях	5
3.2	Участие в ролевых играх, кейсах, дискуссиях	10
3.3	Выступление с докладом	15
3.4	Финальный тест	10
	ИТОГО за третью текущую аттестацию	40
	ВСЕГО	100

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

9.1. Перечень рекомендуемой литературы представлен в Приложении 2.

9.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

- Сайт для изучающих английский язык американской телекомпании VOA – <https://learningenglish.voanews.com/>
- Сайт для изучающих английский язык британской телекомпании BBC – <http://www.bbc.co.uk/learningenglish>
- Официальный сайт частного некоммерческого фонда конференций в сфере технологий, развлечений, дизайна – <https://www.ted.com/talks>

9.3. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в т.ч. отечественного производства:

1. Microsoft Office Professiona lPlus;
2. Windows 8

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Помещения для проведения всех видов работы, предусмотренных учебным планом, укомплектованы необходимым оборудованием и техническими средствами обучения.

Таблица 10.1

№ п/п	Перечень оборудования, необходимого для освоения дисциплины	Перечень технических средств обучения, необходимых для освоения дисциплины (демонстрационное оборудование)
1	компьютер	проектор, экран

11. Методические указания по организации СРС

11.1. Методические указания по подготовке к практическим занятиям.

11.2. Методические указания по организации самостоятельной работы.

Планируемые результаты обучения для формирования компетенции и критерии их оценивания

Дисциплина: Деловой иностранный язык

Код, направление подготовки 21.04.01 Нефтегазовое дело

Направленность: Бурение горизонтальных скважин

Код компетенции	Код и наименование результата обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
		1-2	3	4	5
УК-4	Знать: правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации (31.1)	Не знает правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации	Демонстрирует знания по правилам и закономерностям личной и деловой устной и письменной коммуникации	Демонстрирует достаточные знания по правилам и закономерностям личной и деловой устной и письменной коммуникации	Демонстрирует исчерпывающие знания по правилам и закономерностям личной и деловой устной и письменной коммуникации
	Знать: современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках (32.1)	Не знает современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках	Демонстрирует знания по современным коммуникативным технологиям на русском и иностранном языках	Демонстрирует достаточные знания по современным коммуникативным технологиям на русском и иностранном языках	Демонстрирует исчерпывающие знания по современным коммуникативным технологиям на русском и иностранном языках
	Знать: существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия (33.1)	Не знает существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия	Демонстрирует знания по существующим профессиональным сообществам для профессионального взаимодействия	Демонстрирует достаточные знания по существующим профессиональным сообществам для профессионального взаимодействия	Демонстрирует исчерпывающие знания по существующим профессиональным сообществам для профессионального взаимодействия

Код компетенции	Код и наименование результата обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
		1-2	3	4	5
	Уметь: применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия (У1.1)	Не умеет применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия	Умеет применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия, допуская значительные неточности и погрешности	Умеет применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия, допуская незначительные неточности	Умеет применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия
	Владеть: методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий (В1.1)	Не владеет методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий	Владеет методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий, допуская ряд ошибок	Владеет методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий, допуская незначительные ошибки	Владеет методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий
ПКС-9. Способен участвовать в управлении технологическими комплексами (автоматизированными промыслами, системой	Знать: последовательность работ при освоении месторождений на английском языке (32.2)	Не знает последовательность работ при освоении месторождений на английском языке	Демонстрирует знания по последовательности работ при освоении месторождений на английском языке	Демонстрирует достаточные знания по последовательности работ при освоении месторождений на английском языке	Демонстрирует исчерпывающие знания по последовательности работ при освоении месторождений на английском языке

Код компетенции	Код и наименование результата обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
		1-2	3	4	5
диспетчерского управления и т.д.), принимать решения в условиях неопределенности	Уметь: анализировать особенности управления технологическими процессами в зарубежных транснациональных компаниях (У1.2)	Не умеет анализировать особенности управления технологическими процессами в зарубежных транснациональных компаниях	Умеет анализировать особенности управления технологическими процессами в зарубежных транснациональных компаниях, допуская значительные неточности и погрешности	Умеет анализировать особенности управления технологическими процессами в зарубежных транснациональных компаниях, допуская незначительные неточности	Умеет анализировать особенности управления технологическими процессами в зарубежных транснациональных компаниях
	Владеть: способностью разрабатывать технические предложения по совершенствованию существующей техники в зарубежных транснациональных компаниях (В1.2)	Не владеет способностью разрабатывать технические предложения по совершенствованию существующей техники в зарубежных транснациональных компаниях	Владеет способностью разрабатывать технические предложения по совершенствованию существующей техники в зарубежных транснациональных компаниях, допуская ряд ошибок	Владеет способностью разрабатывать технические предложения по совершенствованию существующей техники в зарубежных транснациональных компаниях, допуская незначительные ошибки	Владеет способностью разрабатывать технические предложения по совершенствованию существующей техники в зарубежных транснациональных компаниях

Планируемые результаты обучения для формирования компетенции и критерии их оценивания

дисциплина: Деловой иностранный язык

код, направление подготовки 21.04.01 Нефтегазовое дело

направленность: Бурение горизонтальных скважин

Код компетенции	Код и наименование результата обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
		1-2	3	4	5
УК-4	Знать: Знать основные правила грамматического и лексического оформления речи для общения на иностранном языке на профессиональные темы, правила деловой переписки, технологии межличностного профессионального общения на иностранном языке, существующие международные сообщества для профессионального взаимодействия (З1.1)	- некоторые правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации.	- некоторые правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации. - современные коммуникативные технологии на русском	- правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации. - современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках.	- правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации. - современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках. - существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия.
	Уметь: Уметь использовать в продуктивных видах речевой деятельности специальные грамматические и лексические навыки для успешного иноязычного общения на профессиональные темы, уметь использовать специальные клише для написания деловых писем на иностранном языке. (У1.1)	- применять на практике некоторые коммуникативные технологии на родном языке	- применять на практике некоторые коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия	- применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия	- применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия, с требуемой степенью точности и полноты
	Владеть: Владеть иностранным языком. В том числе и профессиональной лексикой, в достаточном объеме для осуществления успешного межличностного общения на профессиональные темы. (В1.1)	- методикой межличностного делового общения на русском языке	- некоторыми методами межличностного делового общения на русском и иностранном языках	- методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм	- методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий

КАРТА
обеспеченности дисциплины учебной и учебно-методической литературой

Дисциплина: Деловой иностранный язык

Код, направление подготовки 21.04.01 Нефтегазовое дело

Направленность: Бурение горизонтальных скважин

№ п/п	Название учебного, учебно-методического издания, автор, издательство, вид издания, год издания	Количество экземпляров в БИК	Контингент обучающихся, использующих указанную литературу	Обеспеченность обучающихся литературой, %	Наличие электронного варианта в ЭБС (+/-)
1	Кечерукова М.А. Oil and gas fundamentals: учебное пособие для практических занятий подготовки студентов направления 131000.62 "Нефтегазовое дело" всех форм обучения / М. А. Кечерукова; ТИУ 216. - Тюмень: ТИУ.	39+ ЭР	10	100	+
2	Кечерукова М.А. Oil and gas. Upstream: учебное пособие для практических занятий подготовки студентов направления 131000.62 "Нефтегазовое дело" всех форм обучения / М. А. Кечерукова; ТИУ.2017 - Тюмень : ТИУ.	7+ ЭР	10	100	+
2	Волобуева О.Н. Деловой английский для магистров. Методические указания для практических занятий и самостоятельной работы для магистров всех направлений очной и заочной форм обучения / О.В. Волобуева; ТГНГУ.2014 - Тюмень: ТГНГУ	35+ ЭР	10	100	+

Заведующий кафедрой

« 26 »

08

20

И.Г. Пчелинцева



Директор БИК

« 23 »

08

2019 г.

Д.Х. Каюкова

М.П.



**Дополнения и изменения
к рабочей учебной программе по дисциплине
Деловой иностранный язык (английский язык)
на 2020/ 2021 учебный год**

1. В рабочую учебную программу вносятся следующие дополнения (изменения):

нет

2. Подраздел «Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы» дополнить:

(состав современных профессиональных баз данных, используемых информационных справочных

систем)

3. Раздел «Материально-техническое обеспечение дисциплины» дополнить

(состав комплекта лицензионного программного обеспечения)

Дополнения и изменения внес

Доцент, к.филол.н.

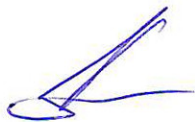


М.А. Кечерукова

Дополнения (изменения) в рабочую учебную программу рассмотрены и одобрены на заседании кафедры

Протокол №30 от «28» августа 2020г.

Зав. кафедрой НБ



Ю.В. Ваганов